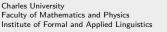
Syntactic Analysis

Daniel Zeman

■ December 12–19, 2024







Charles University



Outline

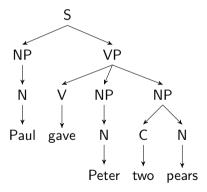
- Universal Dependencies
 - A Tour through UD Syntax
 - Nonverbal Predicate and Copula
 - Core Arguments vs. Oblique Dependents
 - Ellipsis and Enhanced UD

Syntactic Structure

- Different shapes in different theories
- Typically a tree
 - Constituents (phrase tree structure)
 - Dependencies (dependency tree structure)

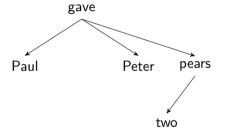
Universal Dependencies 2/110

(S (NP (N Paul)) (VP (V gave) (NP (N Peter)) (NP (C two) (N pears))))



Universal Dependencies 3/110

[gave,2] ([Paul,1], [Peter,3], [pears,5] ([two,4]))

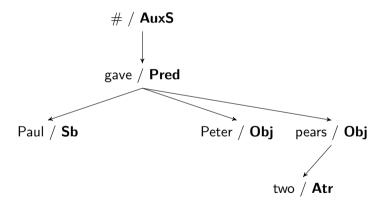


Paul gave Peter two pears.

Universal Dependencies 4/110

Dependency Tree with Labels

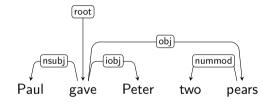
[#,0] ([gave,2] ([Paul,1], [Peter,3], [pears,5] ([two,4])), [.,6])



5/110



Dependency Tree with Labels



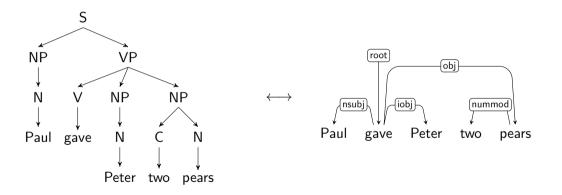
6/110 Universal Dependencies

Constituents vs. Dependencies

- The two models are interconnected
- Sentence divided to phrases (constituents)
 - Recursive: phrases divided to smaller phrases
 - The smallest phrases are words
- There are dependencies (relations) between words (constituents)
 - Head of phrase = governing node, parent node
 - The other nodes are dependent nodes, children of the head

Universal Dependencies 7/110





8/110

Phrase vs. Dependency Trees

- Phrase trees
 - Usually do not mark the head
 - May not mark the function of the constituent in the superordinate constituent

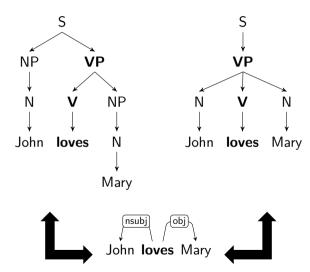
Universal Dependencies 9/110

Phrase vs. Dependency Trees

- Phrase trees
 - Usually do not mark the head
 - May not mark the function of the constituent in the superordinate constituent
- Dependency trees
 - Do not show nonterminals (phrase types)
 - Nor any other phrase-level features
 - Do not show "how the sentence is generated" (order, recursion, proximity of constituents)

Universal Dependencies 9/110

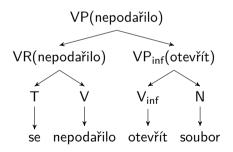




Universal Dependencies 10/110

Discontinuous Phrases

- Classical context-free grammar cannot describe them!
- They cannot be represented by bracketing.
- English example: I found the best example ever.
- **Lesson :** Czech example: (Soubor (se nepodařilo) otevřít). "File couldn't be opened."



Universal Dependencies 11/110

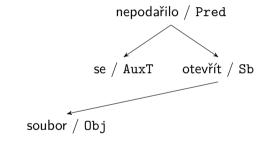
Nonprojectivity

- Dependency tree including word order (x-coordinate of nodes).
- Projection to the base: the vertical from the node crosses a dependency (nonprojective edge).
- Formally:
 - Dependency $([g, x_q], [d, x_d])$ where x_w is the order of the word w in the sentence.
 - There exists a node $[n, x_n]$ that $x_g < x_n < x_d$ or $x_d < x_n < x_g$ and $[n, x_n]$ is not in subtree rooted by $[g, x_g]$.
- Informally: The string spanned by the subtree of the governing node is discontinuous, it contains gaps.

Universal Dependencies 12/110



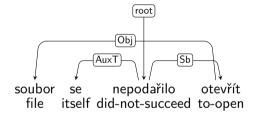
Nonprojectivity Can Be Handled by a Dependency Tree!



13/110



Nonprojectivity Can Be Handled by a Dependency Tree!



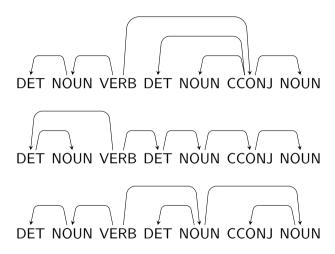
14/110

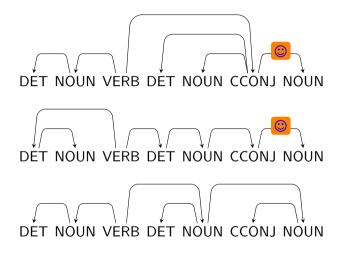
Universal Dependencies

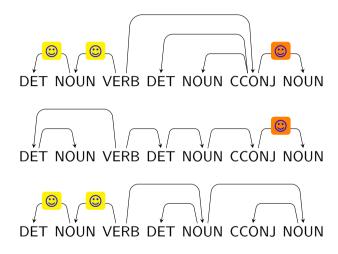
Outline

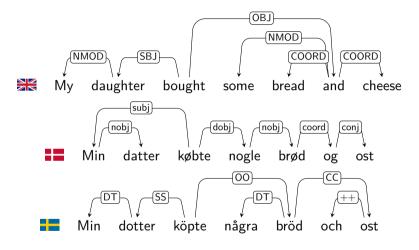
Constituents vs. Dependencies

- Universal Dependencies
 - A Tour through UD Syntax
 - Nonverbal Predicate and Copula
 - Core Arguments vs. Oblique Dependents
 - Ellipsis and Enhanced UD









Universal Dependencies

http://universaldependencies.org/

Milestones:

- 2008-05 Interset (morphological features)
- 2012-05 Google Universal POS tags
- 2012-05 HamleDT (harmonized Prague-style treebanks)
- 2013-08 Google Universal Dependency Treebank
- 2014-05 Universal Stanford Dependencies
- 2014-04 EACL Göteborg, kick-off meeting of UD
- 2014-10 UD guidelines version 1
- 2015-01 released first 10 treebanks
- every ~6 months new release
- 2016-12 UD guidelines version 2
- 2017-05 CoNLL Shared Task in parsing UD
- 2018-06 second Shared Task
- every ~6 months new release

Universal Dependencies

- Same things annotated same way across languages...
- ... while highlighting different coding strategies

The secret to understanding UD is to realize that the design is a very subtle compromise between approximately 6 things:

UD must be satisfactory on linguistic analysis grounds for individual languages.



It's easy to come up with a proposal that improves UD on one of these dimensions. The interesting and difficult part is to improve UD while remaining sensitive to all these dimensions.

The secret to understanding UD is to realize that the design is a very subtle compromise between approximately 6 things:

- UD must be satisfactory on linguistic analysis grounds for individual languages.
- ② UD must be good for linguistic typology, i.e., providing a suitable basis for bringing out cross-linguistic parallelism across languages and language families.

It's easy to come up with a proposal that improves UD on one of these dimensions. The interesting and difficult part is to improve UD while remaining sensitive to all these dimensions.

The secret to understanding UD is to realize that the design is a very subtle compromise between approximately 6 things:

- UD must be satisfactory on linguistic analysis grounds for individual languages.
- ② UD must be good for linguistic typology, i.e., providing a suitable basis for bringing out cross-linguistic parallelism across languages and language families.
- UD must be suitable for rapid, consistent annotation by a human annotator.

It's easy to come up with a proposal that improves UD on one of these dimensions. The interesting and difficult part is to improve UD while remaining sensitive to all these dimensions.

The secret to understanding UD is to realize that the design is a very subtle compromise between approximately 6 things:

- UD must be satisfactory on linguistic analysis grounds for individual languages.
- ② UD must be good for linguistic typology, i.e., providing a suitable basis for bringing out cross-linguistic parallelism across languages and language families.
- UD must be suitable for rapid, consistent annotation by a human annotator.
- UD must be easily comprehended and used by a non-linguist, whether a language learner or an engineer with prosaic needs for language processing. ... it leads us to favor traditional grammar notions and terminology.

It's easy to come up with a proposal that improves UD on one of these dimensions. The interesting and difficult part is to improve UD while remaining sensitive to all these dimensions.

The secret to understanding UD is to realize that the design is a very subtle compromise between approximately 6 things:

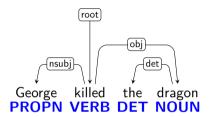
- UD must be satisfactory on linguistic analysis grounds for individual languages.
- ② UD must be good for linguistic typology, i.e., providing a suitable basis for bringing out cross-linguistic parallelism across languages and language families.
- UD must be suitable for rapid, consistent annotation by a human annotator.
- UD must be easily comprehended and used by a non-linguist, whether a language learner or an engineer with prosaic needs for language processing. ... it leads us to favor traditional grammar notions and terminology.
- **5** UD must be suitable for computer parsing with high accuracy.

It's easy to come up with a proposal that improves UD on one of these dimensions. The interesting and difficult part is to improve UD while remaining sensitive to all these dimensions.

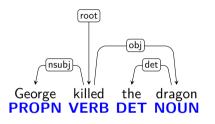
The secret to understanding UD is to realize that the design is a very subtle compromise between approximately 6 things:

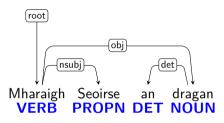
- UD must be satisfactory on linguistic analysis grounds for individual languages.
- ② UD must be good for linguistic typology, i.e., providing a suitable basis for bringing out cross-linguistic parallelism across languages and language families.
- UD must be suitable for rapid, consistent annotation by a human annotator.
- UD must be easily comprehended and used by a non-linguist, whether a language learner or an engineer with prosaic needs for language processing. ... it leads us to favor traditional grammar notions and terminology.
- **1** UD must be suitable for computer parsing with high accuracy.
- **10** UD must support well downstream language understanding tasks (relation extraction, reading comprehension, machine translation, ...)

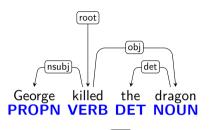
It's easy to come up with a proposal that improves UD on one of these dimensions. The interesting and difficult part is to improve UD while remaining sensitive to all these dimensions.

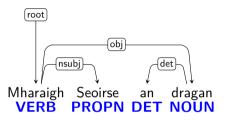


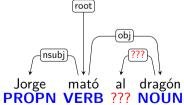


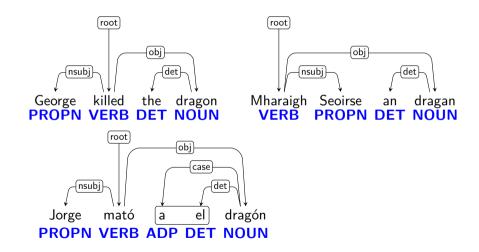


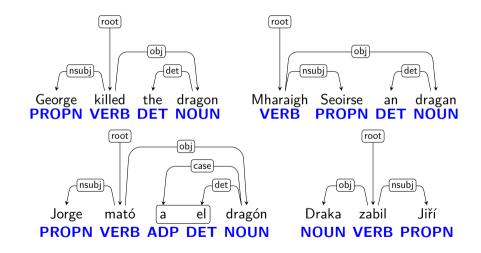




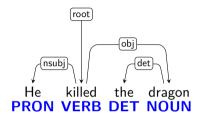




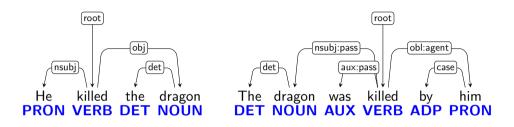




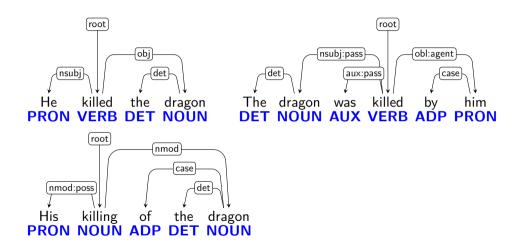
Same Meaning \neq Same Construction!



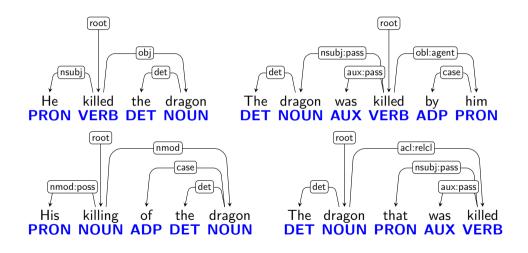
Same Meaning ≠ **Same Construction!**



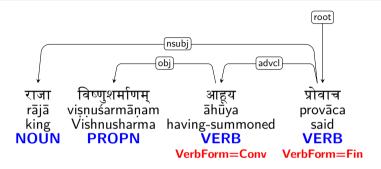
Same Meaning ≠ **Same Construction!**



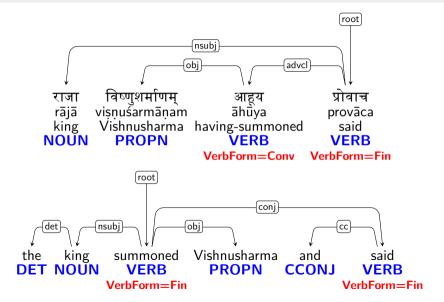
Same Meaning ≠ **Same Construction!**



Language-specific Preferences



Language-specific Preferences



Universal Dependencies

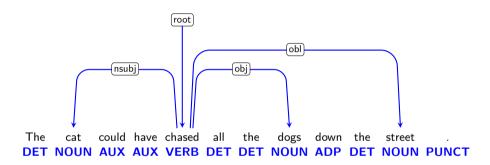
A Tour through UD Syntax

Outline

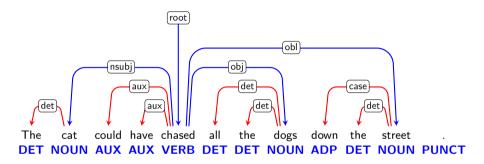
Constituents vs. Dependencies

- Universal Dependencies
 - A Tour through UD Syntax
 - Nonverbal Predicate and Copula
 - Core Arguments vs. Oblique Dependents
 - Ellipsis and Enhanced UD

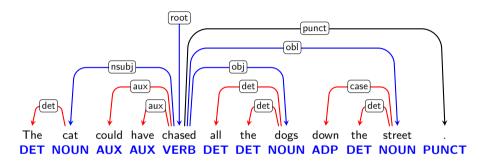
The cat could have chased all the dogs down the street . DET NOUN AUX AUX VERB DET DET NOUN ADP DET NOUN PUNCT



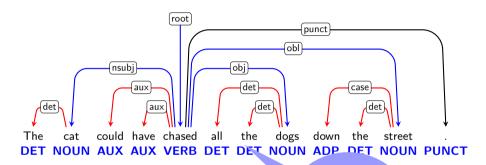
• Content words are related by dependency relations



- Content words are related by dependency relations
- Function words attach to closest content words



- Content words are related by dependency relations
- Function words attach to closest content words
- Punctuation attach to head of phrase or clause



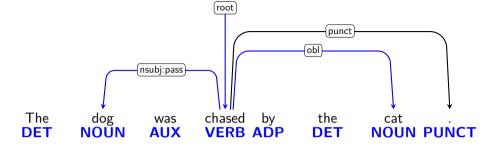
Not

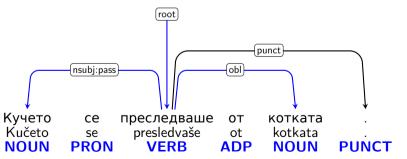
"dependency"

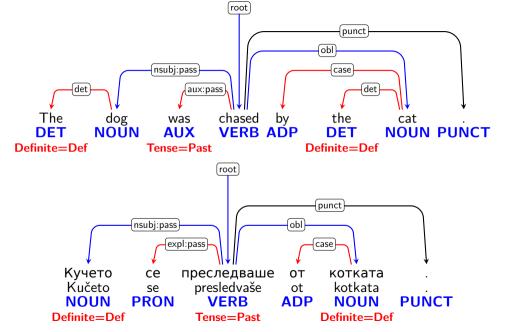
in the strictly

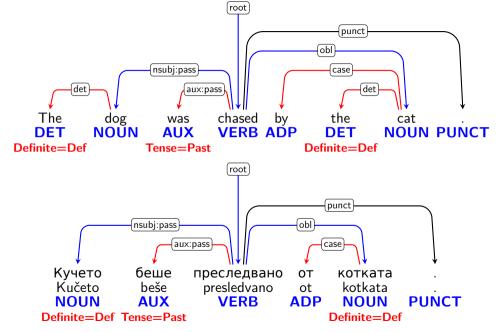
syntactic

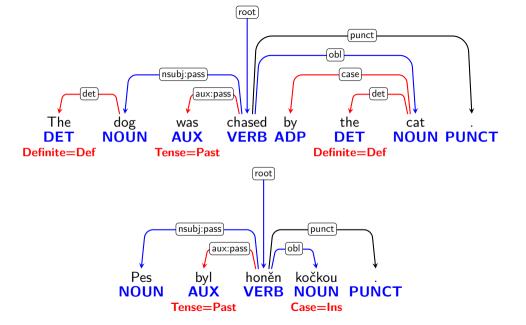
sense!











Dependents of Clauses (Verbal or Not)

Nominal

Core Non-C	obl vocative dislocated expl	csubj advcl	advmod discourse	aux cop mark	
Dependents of Ve	rbs, Adjectives a	and Adverbs			

Clausal

	Nominal	Clausa
Core	obj	ccomp
	iobj	xcomp

obl expl usal

advcl

Modifier

Function

Non-Core

Ν	0	n	าเ	n	6

Modifier

nummod

amod

advmod

Modifier

Dependents of N

Nominal nmod

acl

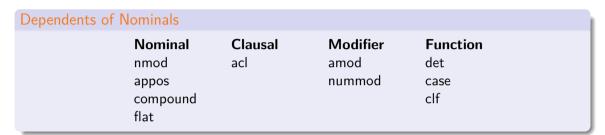
Clausal

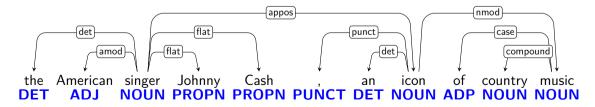
Function det

C256

32/110

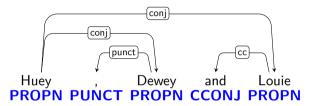
Noun Phrase





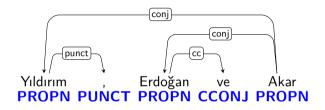
Coordination





- Coordinate structures are headed by the first conjunct
 - Subsequent conjuncts depend on it via the conj relation
 - Conjunctions depend on the next conjunct via the cc relation
 - Punctuation marks depend on the next conjunct via the punct relation

But Some Languages Might Prefer the Opposite





- Coordinate structures would be headed by the last conjunct
 - Preceding conjuncts would depend on it via the conj relation
 - Conjunctions would depend on the preceding conjunct
 - Punctuation marks would depend on the preceding conjunct

Multiword Expressions

Relation	Examples
fixed	in spite of, as well as, ad hoc
flat	president Havel, New York, four thousand
compound	phone book, dress up
goeswith	notwith standing, with out

- UD annotation almost does not permit "words with spaces"
 - Multiword expressions are analyzed using special relations
 - The fixed, flat and goeswith relations are always head-initial
 - The compound relation reflects the internal structure
- Words with spaces may be allowed in v2:
 - Vietnamese (spaces delimit syllables, not words)
 - Numbers ("1 000 000")
 - Possibly other approved cases, e.g. multi-word abbreviations

Other Relations

Relation Explanation Looselv linked clauses of same rank parataxis Lists without syntactic structure list orphan Orphans in ellipsis linked together Disfluency linked to (speech) repair reparandum foreign Elements within opaque stretches of code switching dep Unspecified dependency Syntactically independent element of clause/phrase root

Language-specific Relation Subtypes

- Language-specific relations are subtypes of universal relations added to capture important phenomena
- Subtyping permits us to "back off" to universal relations

Language-specific Relation Subtypes

Relation	Explanation
acl:relcl	Relative clause
compound:prt	Verb particle (dress up)
nmod:poss	Possessive nominal (Mary 's book)
obl:agent	Agent in passive (saved by the bell)
cc:preconj	Preconjunction (both and)
det:predet	Predeterminer (all those)

Universal Dependencies
Nonverbal Predicate and Copula

Outline

Constituents vs. Dependencies

- Universal Dependencies
 - A Tour through UD Syntax
 - Nonverbal Predicate and Copula
 - Core Arguments vs. Oblique Dependents
 - Ellipsis and Enhanced UD

Nonverbal Predicate and Copula

• Some languages use a copula verb:

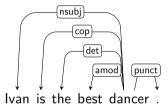


Some languages use a copula pronoun:



Nonverbal Predicate and Copula

• Some languages use a copula verb:



• Some languages omit the copula:



Nonverbal Predicate and Copula

• Some languages use a copula verb:



• Some languages use it only in some tenses:

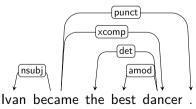


Copula Verbs: We Are Restrictive!

• **To be** is copula:



• ***** To become is not copula:



Once Copula, Always Copula!

• **K** This is parallel with Russian:



• 🚟 This is also parallel with Russian:

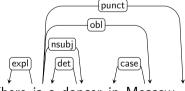


Well, Almost...

• III This is parallel with Russian:



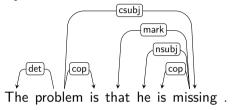
• **But not with this in English:**



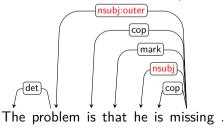
There is a dancer in Moscow .

Clauses and Copula

• K A clause can be the subject:



• **Second Proof** Or it can be annotated as the nonverbal predicate (note the two subjects):



46/110

titueste un Percentencies

Universal Dependencies Core Arguments vs. Oblique Dependents

Outline

Constituents vs. Dependencies

- Universal Dependencies
 - A Tour through UD Syntax
 - Nonverbal Predicate and Copula
 - Core Arguments vs. Oblique Dependents
 - Ellipsis and Enhanced UD

Dependents of Clauses (Verbal or Not)

Nominal

	Core Non-Core	nsubj obl vocative dislocated expl	advcl	advmod discourse	aux cop mark	
ents	of Verbs	Adjectives and	d Adverbs			

Clausal

	Nominal	Clausa
Core	obj	ccomp
	iobj	xcomp

usal

Modifier

Modifier

Function

N١	$\overline{}$	m		n	
N	()	ш	ш		ı

Non-Core

N	Ю	m	ın	a	IS
	N	lo	m	in	al

nmod

THINK

obl expl

Clausal

acl

Modifier

nummod

amod

advcl

advmod

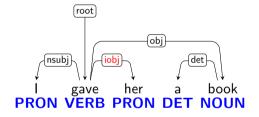
det

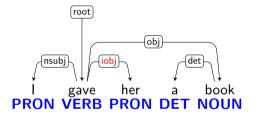
C250

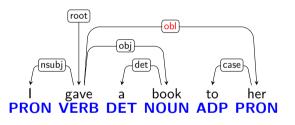
Function

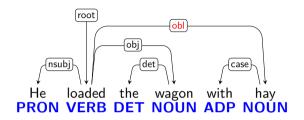
48/110

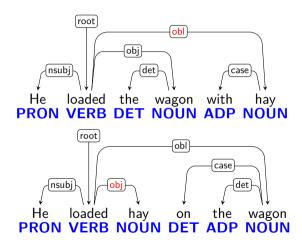
Dependents of



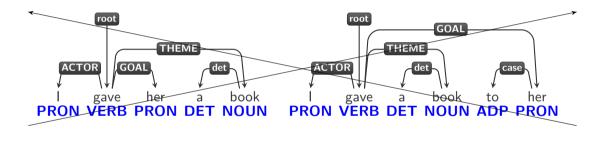








UD is **NOT** about Semantic Roles!



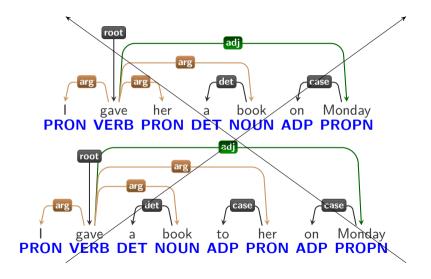
Manning's Law – What If We Do Semantic Roles?

The secret to understanding the design and current success of UD is to realize that the design is a very subtle compromise between approximately 6 things:

- 1 UD must be satisfactory on linguistic analysis grounds for individual languages.
- ② UD must be good for linguistic typology, i.e., providing a suitable basis for bringing out cross-linguistic parallelism across languages and language families.
- **1** UD must be suitable for rapid, consistent annotation by a human annotator.
- UD must be easily comprehended and used by a non-linguist, whether a language learner or an engineer with prosaic needs for language processing. ... it leads us to favor traditional grammar notions and terminology.
- **5** UD must be suitable for computer parsing with high accuracy.
- **1** UD must support well downstream language understanding tasks (relation extraction, reading comprehension, machine translation, ...)

It's easy to come up with a proposal that improves UD on one of these dimensions. The interesting and difficult part is to improve UD while remaining sensitive to all these dimensions.

UD Avoids Argument-Adjunct Distinction!



Avoiding an Argument-Adjunct Distinction

- From the guidelines:
 - Subtle, unclear, and frequently argued over
 - Questionable as a categorical distinction
 - Best practical solution is to eliminate it

Avoiding an Argument-Adjunct Distinction

- From the guidelines:
 - Subtle, unclear, and frequently argued over
 - Questionable as a categorical distinction
 - Best practical solution is to eliminate it
- BUT:
 - Cannot be eliminated completely
 - Some people/data have it and want to keep it
 - It aligns well with traditional grammars
 - ullet \Rightarrow there is now a relation subtype obl:arg

Avoiding an Argument-Adjunct Distinction

- From the guidelines:
 - Subtle, unclear, and frequently argued over
 - Questionable as a categorical distinction
 - Best practical solution is to eliminate it
- BUT:
 - Cannot be eliminated completely
 - Some people/data have it and want to keep it
 - It aligns well with traditional grammars
 - ullet \Rightarrow there is now a relation subtype obl:arg
- AND I will argue that
 - Core-oblique distinction is unclear and argued over too
 - (Though I will not propose to discard it.)

So What Is Core and Why?



Community Confusion

- UD v1 guidelines took core-oblique for granted
- English (simplified):
 - Bare noun phrase ⇒ core argument (nsubj, obj, iobj)
 - ullet Prepositional phrase \Rightarrow oblique argument or adjunct (obl)

Community Confusion

- UD v1 guidelines took core-oblique for granted
- English (simplified):
 - Bare noun phrase ⇒ core argument (nsubj, obj, iobj)
 - Prepositional phrase ⇒ oblique argument or adjunct (obl)
- Other languages: not necessarily! (Spanish, Japanese)
 - But some people simply took the English rule...
 - Manning's law: non-linguists!

Community Confusion

- UD v1 guidelines took core-oblique for granted
- English (simplified):
 - Bare noun phrase ⇒ core argument (nsubj, obj, iobj)
 - Prepositional phrase ⇒ oblique argument or adjunct (obl)
- Other languages: not necessarily! (Spanish, Japanese)
 - But some people simply took the English rule...
 - Manning's law: non-linguists!
- Clash with traditional terminology
 - Grammars of German, Czech etc. define prepositional objects
 - But these are not necessarily core...
 - Yet some people took their national definition of object...

- Idea:
 - Oblique arguments are marked similarly to adjuncts (prepositions, certain morphological cases...)
 - Core arguments are marked differently
 - ullet \Rightarrow easy for annotators and non-linguists!
- Why are core arguments special?
 - They tend to be targeted by grammatical rules
 - Passivization
 - Control verbs
 - Reflexives
 - ...

- Core vs. oblique is not defined in traditional grammar
- How shall we define it?

- Core vs. oblique is not defined in traditional grammar
- How shall we define it?
- Andrews, 2007 (In Shopen: Language Typology)
 - Identify primary transitive predicates
 - \bullet We need semantic roles for this! (One-time only.)

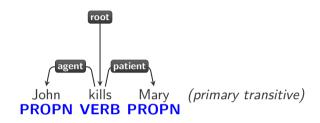
- Core vs. oblique is not defined in traditional grammar
- How shall we define it?
- Andrews, 2007 (In Shopen: Language Typology)
 - Identify primary transitive predicates
 - We need semantic roles for this! (One-time only.)
 - Actor/agent = function A
 - Undergoer/patient = function P

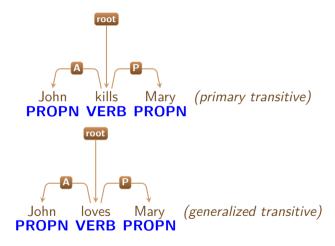
- Core vs. oblique is not defined in traditional grammar
- How shall we define it?
- Andrews, 2007 (In Shopen: Language Typology)
 - Identify primary transitive predicates
 - We need semantic roles for this! (One-time only.)
 - Actor/agent = function A
 - Undergoer/patient = function P
 - Note the way they are coded
 - Note other grammatical rules that target them
 - Generalize to other predicates with same coding and rules

- Core vs. oblique is not defined in traditional grammar
- How shall we define it?
- Andrews, 2007 (In Shopen: Language Typology)
 - Identify primary transitive predicates
 - We need semantic roles for this! (One-time only.)
 - Actor/agent = function A
 - Undergoer/patient = function P
 - Note the way they are coded
 - Note other grammatical rules that target them
 - Generalize to other predicates with same coding and rules
 - Then define:
 - function A ⇒ nsubj
 - function $P \Rightarrow obj$

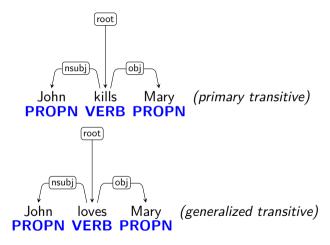


Transitive Predicates in English

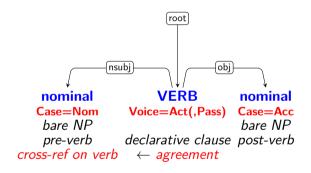




Transitive Predicates in English

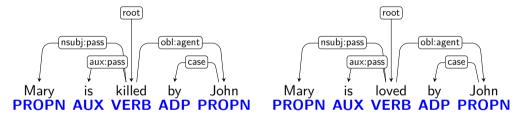


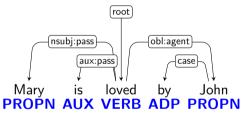
Transitive Predicates in English



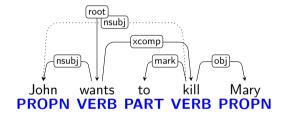
59/110

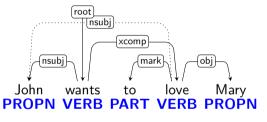




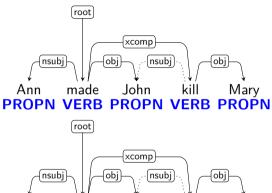


Subject Control in English





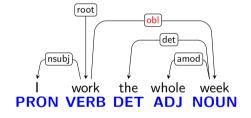




Ann made John love Mary PROPN VERB PROPN

Some Problems

- Some temporal adjuncts are bare noun phrases
 - I work the whole week.
 - I work every Friday.



- At least it cannot passivize:
 - *The whole week is worked by me.
 - *Every Friday is worked by me.

But...

Some Problems

- Some transitive verbs cannot passivize
 - John has a new car.
 - *A new car is had by John.
 - Friday does not suit me.
 - *I am not suited by Friday.

Some Problems

- Some transitive verbs cannot passivize
 - John has a new car.
 - *A new car is had by John.
 - Friday does not suit me.
 - *I am not suited by Friday.
- Some prepositional verbs can passivize
 - You can rely on Ben.
 - Ben can be relied on.
 - They will take care of your children.
 - Your children will be taken care of.



Tentative Summary?



- The borderline is inherently fuzzy
- No universally applicable and exact algorithm
- Better described in terms of probability

Tentative Summary?



- The borderline is inherently fuzzy
- No universally applicable and exact algorithm
- Better described in terms of probability
- Core coding not favored by adjuncts
- Oblique coding similar to most adjuncts
- Passivization etc. may help...
- ... but does not work as strict criterion

Tentative Summary?



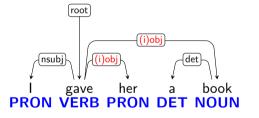
- The borderline is inherently fuzzy
- No universally applicable and exact algorithm
- Better described in terms of probability
- Core coding not favored by adjuncts
- Oblique coding similar to most adjuncts
- Passivization etc. may help...
- ... but does not work as strict criterion
- Semantic roles needed when starting a new language
- Argument-adjunct needed to describe exceptions (the whole week)

Intransitive Predicates

- Just one core argument
 - We already "know" how to find out if there are two
- ⇒ function S
 - Regardless of semantic role:
 - John runs.
 - John sleeps.
 - John falls.
- Then define:
 - function $S \Rightarrow nsubj$

Ditransitive Predicates

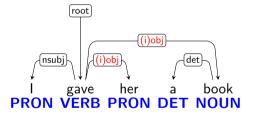
- Three core arguments
- Is one of them "least core"? ⇒ iobj
- (Alternatively, we could look at the semantic roles once again.)



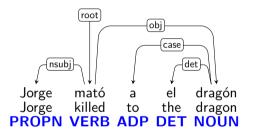
- Passivization:
 - She was given a book by me.
 - ?A book was given her by me.

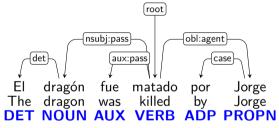
Ditransitive Predicates

- Three core arguments
- Is one of them "least core"? ⇒ iobj
- (Alternatively, we could look at the semantic roles once again.)



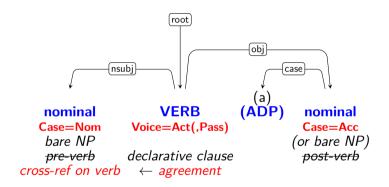
• Andrews (2007): the status of the notion of 'indirect object' is problematic and difficult to sort out. The top priority is to work out what properties recipients and themes do and do not share with P arguments of primary transitive verbs.





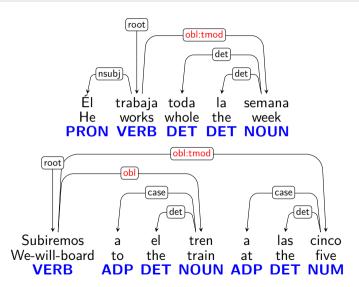
Constituents vs. Dependencies 68/110

Spanish Transitive Clauses



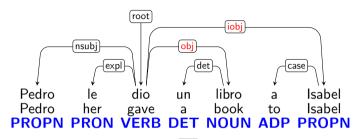
Constituents vs. Dependencies 69/110

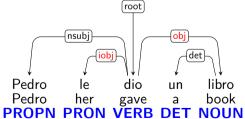
Spanish Adjunct Exceptions



Constituents vs. Dependencies 70/110



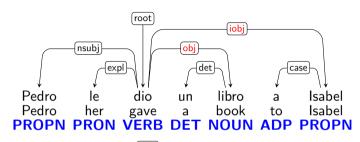


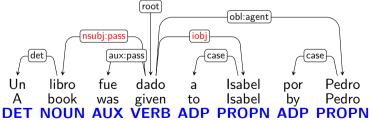


Constituents vs. Dependencies 71/110



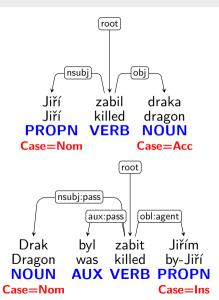
Spanish Ditransitive Clauses



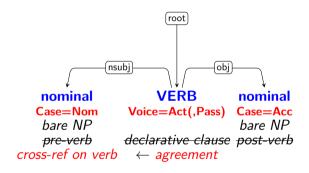


Constituents vs. Dependencies 71/110



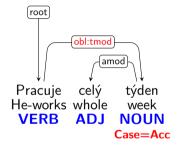


Czech Transitive Clauses

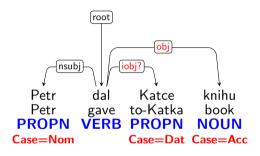


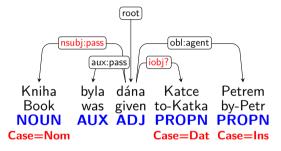
Constituents vs. Dependencies 73/110

Czech Adjunct Exceptions



Czech Ditransitive Clauses

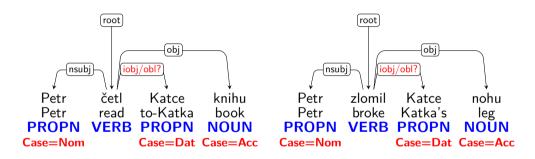




Constituents vs. Dependencies 75/110

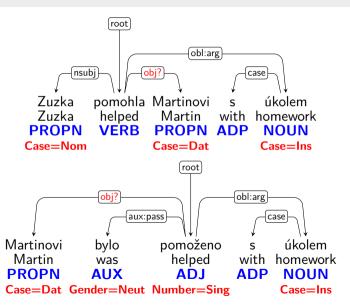


Dative: Recipient vs. Beneficiary





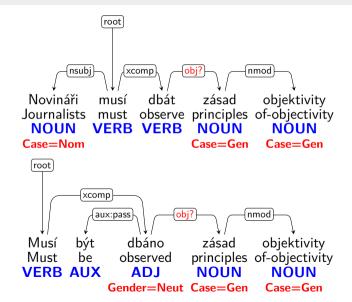
Monotransitive with Dative?



Constituents vs. Dependencies 77/110



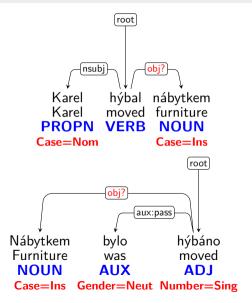
Monotransitive with Genitive?



Constituents vs. Dependencies 78/110



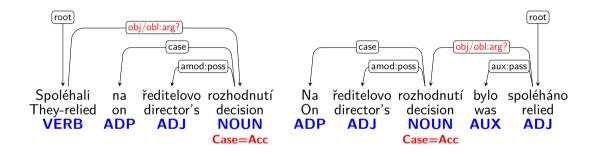
Monotransitive with Instrumental?



Constituents vs. Dependencies



Monotransitive with Preposition?



Constituents vs. Dependencies 80/110





- There is a core-oblique scale:
- Nom > Acc > Gen, Dat > Ins > preposition
- Where is the borderline?





- There is a core-oblique scale:
- Nom > Acc > Gen, Dat > Ins > preposition
- Where is the borderline?
- UD Czech 1.0: object = argument
 - Nom, Acc, Gen, Dat, Ins, ADP > "adverbial"

Tentative Summary 2



- There is a core-oblique scale:
- Nom > Acc > Gen, Dat > Ins > preposition
- Where is the borderline?
- UD Czech 1.0: object = argument
 - Nom, Acc, Gen, Dat, Ins, ADP > "adverbial"
- UD Czech 2.1–2.5: bare NP > PP
 - Nom. Acc. Gen. Dat. Ins > ADP + adjuncts



Tentative Summary 2

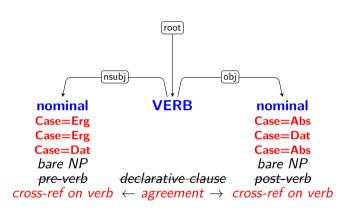


- There is a core-oblique scale:
- Nom > Acc > Gen, Dat > Ins > preposition
- Where is the borderline?
- UD Czech 1.0: object = argument
 - Nom. Acc. Gen. Dat. Ins. ADP > "adverbial"
- UD Czech 2.1–2.5: bare NP > PP
 - Nom. Acc. Gen. Dat. Ins > ADP + adjuncts
- UD Czech 2.6 (May 2020):
 - Nom, Acc > Gen, Dat, Ins, ADP + adjuncts

Tentative Summary 2

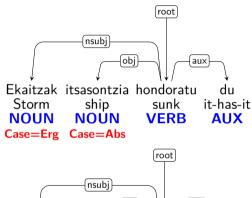


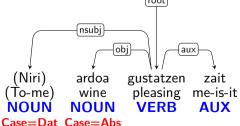
- There is a core-oblique scale:
- Nom > Acc > Gen, Dat > Ins > preposition
- Where is the borderline?
- UD Czech 1.0: object = argument
 - Nom. Acc. Gen. Dat. Ins. ADP > "adverbial"
- UD Czech 2.1–2.5: bare NP > PP
 - Nom. Acc. Gen. Dat. Ins > ADP + adjuncts
- UD Czech 2.6 (May 2020):
 - Nom, Acc > Gen, Dat, Ins, ADP + adjuncts
 - ⇒ No ditransitives in Czech!
 - (Exception: *učit* "to teach" takes two Acc.)



Constituents vs. Dependencies 82/110

Basque Transitive Clauses

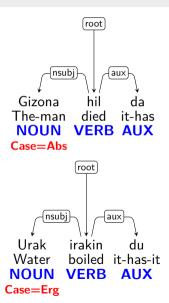




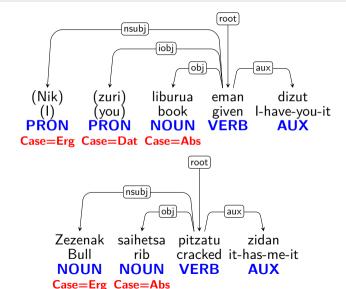
Constituents vs. Dependencies 83/110



Basque Intransitive Clauses

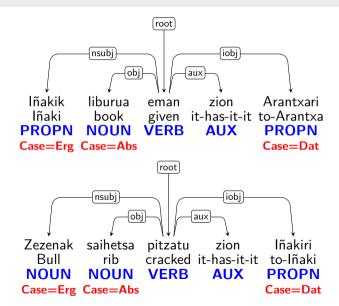


Basque Ditransitive Clauses



Constituents vs. Dependencies 85/110

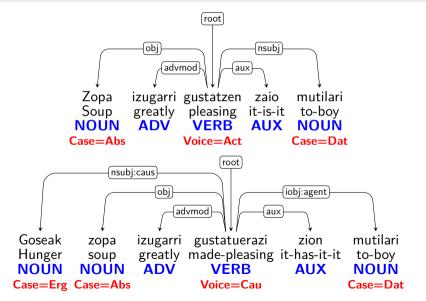
Basque Ditransitive Clauses



Constituents vs. Dependencies 86/110

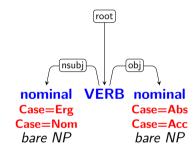


Basque Causative Applied to Dative Subject



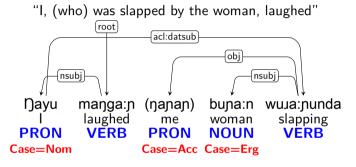
Constituents vs. Dependencies



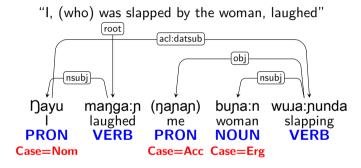


Constituents vs. Dependencies 88/110





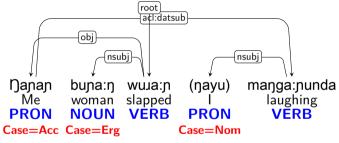




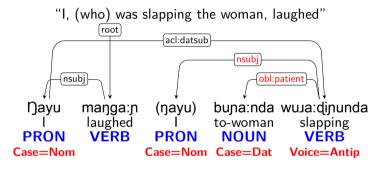
The coreferential (and elidable) NP must have S or P function.



"I, (who) was lauging, was slapped by the woman"

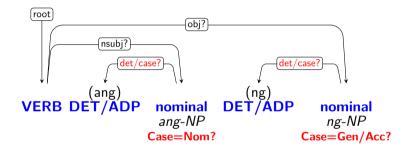


The coreferential (and elidable) NP must have S or P function.

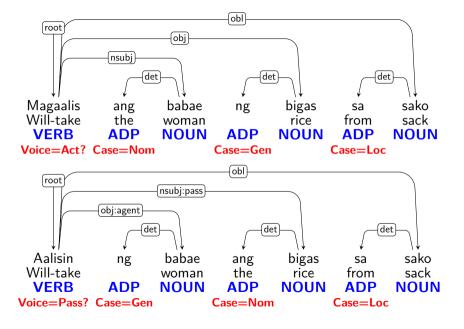


Original P is now oblique and original A is now S.

Tagalog Transitive Clauses



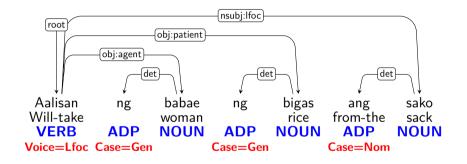
Constituents vs. Dependencies 92/110



constituents vs. Dependencies 93/110

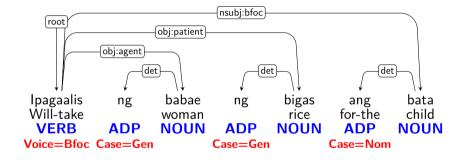


Tagalog Locative Voice ⇒ **Ditransitive!**



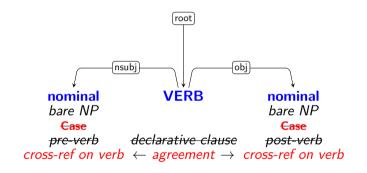


► Tagalog Benefactive Voice ⇒ Ditransitive!

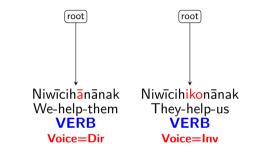




▶ Plains Cree Transitive Clauses



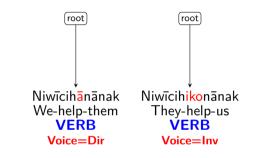
▶ Direct-Inverse Voice in Plains Cree



Animacy hierarchy: 1st person > 3rd person

Constituents vs. Dependencies 97/110

Direct-Inverse Voice in Plains Cree

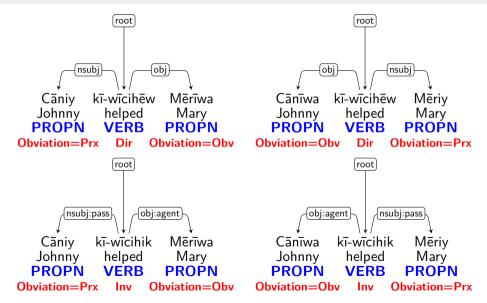


Animacy hierarchy: 1st person > 3rd person Should we set nsubj > obj?

Constituents vs. Dependencies 97/110

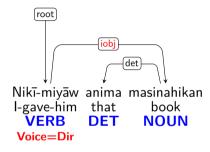


Direct-Inverse Voice in Plains Cree



onstituents vs. Dependencies 98/110

◆ Plains Cree Ditransitive Clauses



The theme (not the recipient) is indirect object because it is not cross-referenced on the verb (it is inanimate, while the verb references an animate object).

Constituents vs. Dependencies 99/110

Universal Dependencies Ellipsis and Enhanced UD

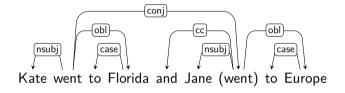
Outline

Constituents vs. Dependencies

- Universal Dependencies
 - A Tour through UD Syntax
 - Nonverbal Predicate and Copula
 - Core Arguments vs. Oblique Dependents
 - Ellipsis and Enhanced UD

Constituents vs. Dependencies 100/110

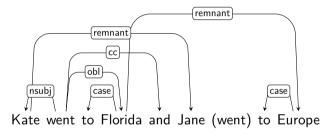
Deleted Predicates in Coordination



- Some treebanks would use an empty node to represent the second went.
- UD enhanced representation now allows empty nodes!
- But the basic representation sticks with the overt words.

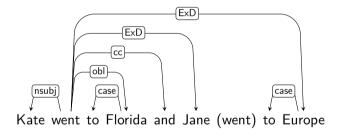
Constituents vs. Dependencies 101/110

UD V1: The remnant Relation



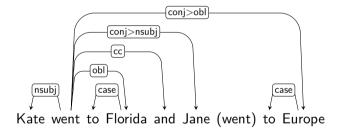
Constituents vs. Dependencies 102/110

PDT: The ExD Relation



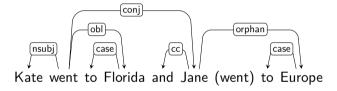
Constituents vs. Dependencies 103/110

Perseus Treebanks: Chained Relations



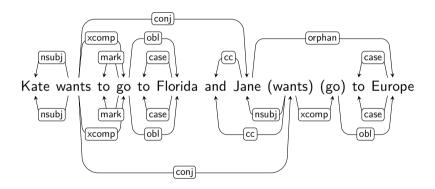
Constituents vs. Dependencies 104/110

UD V2: The orphan Relation



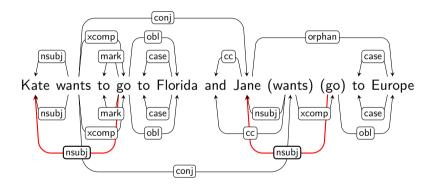
Constituents vs. Dependencies 105/110

Enhanced Dependencies: Gapping



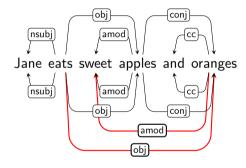
Constituents vs. Dependencies 106/110

Enhanced Dependencies: Gapping and Control



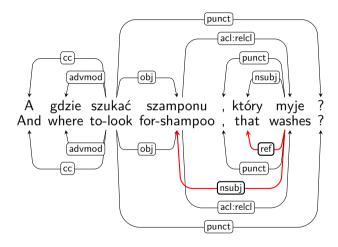
Constituents vs. Dependencies 106/110

Enhanced Dependencies: Coordination



Constituents vs. Dependencies 107/110

Enhanced Dependencies: Relative Clauses



Constituents vs. Dependencies 108/110

Basic Universal Dependencies: 138 (136) Languages and Growing

■ I.-E.: Armenian (+West), Greek (+Ancient), ■ Albanian, Gheg, ✓ Hittite, 🚟 Breton, 🔲 Irish, 💌 Manx, 🔀 Scottish, 还 Welsh, 🄀 Afrikaans, 🎛 Danish, 💳 Dutch, 💥 English, 🛨 Faroese, 🔯 Frisian, 💳 German, 🚟 Gothic, 🟪 Icelandic, 💌 Low Saxon, 🚟 Norwegian, 🔛 Swedish, 🕶 Swiss German, 🧮 Catalan, 💵 French, 📉 Galician, 💵 Italian, 🌁 Latin, 🛅 Ligurian, 🔼 Neapolitan, 🜃 Old French, 🔼 Portuguese, 🚺 Romanian, 🚾 Spanish, 🔳 Umbrian, 💹 Belarusian, 🚃 Bulgarian, 📓 Church Slavonic, ጁ Croatian, 🛌 Czech, 💇 Old Russian, — Polish, — Pomak, — Russian, M Serbian, M Slovak, M Slovenian, M Ukrainian, 💻 Upper Sorbian, 💳 Latvian, 🚃 Lithuanian, 💳 Kurmanji, 🟧 Persian, Khunsari, Nayini, Soi, 🔟 Urdu, 🔤 Hindi, Kangri, Bhojpuri, Bengali, Marathi, Sinhala, Sanskrit 🔹 Dravidian: 🔤 Malayalam, Tamil, Telugu • Uralic: Erzya, Estonian, E Finnish, Hungarian, Karelian, Livvi, — Komi Permyak+Zyrian, — Moksha, III Sámi North+Skolt • Turkic: Vazakh, Old

Turkish, 💳 Tatar, 🔼 Turkish, 🔼 Uyghur, 🔼 Yakut 📭 Buryat 📲 Xibe 🛛 🐼 Korean ■ Japanese ■ Sino-T.: 🔯 Cantonese, 💹 Classical Chinese, 💹 Chinese ■ Tai-Kadai: 💳 Thai

■ Aus.-As.: Vietnamese ■ Austron.: Indonesian, Javanese, Imagalog, Cebuano

Pama-Nyu.: ■ Warlpiri • Chu.-Kam.: ▶ Chukchi • Esk.-Al.: ■ Yupik • U.-Az.: 💵 Nahuatl

■ Mayan: 🔟 Kiche ■ Arawakan: 💽 Apurinã ■ Arawan: 💽 Madi ■ Tupian: 💽 Akuntsu,

Guajajara, Kaapor, Karo, Makurap, Mundurukú, Nheengatu, Tupinambá, 💳 Mbyá, Guaraní, 🚺 Teko

Assyrian Beia, Coptic, Abebrew (+Ancient), Maltese, Abebrew 109/110

• M.-Je: Xavante • Af.-As.: Akkadian, I Amharic, Amharic Arabic Standard Levantine,



Summary

- Constituent (phrase) trees ... context-free grammar
- Dependency trees (or graphs)
 - Nonprojective dependencies
- Universal Dependencies
 - Unified annotation for all languages
 - Language-specific extensions
 - Content words higher than function words ... better parallelism
 - Clauses nominals modifier words
 - Core arguments vs. oblique dependents

https://ufal.cz/courses/npf1094